

He is a remnant of the Nahuatlacah oral tradition a tonalpouhque mexicana, a commoner from the lowlands from a time and place that no longer exists. Born in Celaya, Guanajuato, Mexico, where he spent his childhood in the small rural pueblo of Tarimoró and wherefrom he immigrated in 1988. His inspirations include Netzahualcoyotl, Humberto Ak'abal, Ray A. Young Bear, James Welch and Juan Rulfo. Published in various journals/sites in the UK, US, Spain, India, Australia, Argentina, Germany and Venezuela. Pushcart Prize nominee in 2015; awarded Tercer Premio from El Centro Canario Estudios Caribeños – El Atlántico – en el Certamen Internacional de Poesía “La calle que tú me das” 2016; New Rivers Press Many Voices Project Finalist 2018, 2020 Jack Straw Writers Fellow. Mozaik: Ecosystems X 2022 Future Art Awards Group Exhibition Special Mention. Exhibitions in US, Spain, Italy, South Africa, Australia, Korea. Public art sculpture display in Kirkland, WA. While in ceremony with Chololo medicine men in the Tule River Reservation he dreamt this written prophecy...

José D. Trejo-Maya
626-367-7756
Email: jdtrejomaya@gmail.com
3834 Monterey Ave. Apt. #110 Baldwin Park, CA 91706

Education

<i>Date</i>	<i>Degree Earned</i>	<i>Institution</i>
2017	Certificate in Court Interpretation	SCSI, Santa Fe Springs, CA
2011	MFA Creative Writing/Poetry	Antioch University, Los Angeles, CA
2004	BA Sociology and Social Work	Cal Poly Pomona, Pomona, CA
2000	AA Social and Behavioral Sciences	Citrus College, Glendora, CA

Employment

<i>Dates</i>	<i>Agency</i>	<i>Position</i>	<i>Duties</i>
2021-Present	Enki Health Services Inc.	Interpreter/Translator	Social Services Interpreter/Translator mental health, psychiatrist, therapist and doctors' protocols, et. Al.
2018-2020	Pasadena Unified	Interpreter	Interpret Special Education meetings for parents with IEP, Evaluations, Examinations.
2018-2020	USCIS	Immigration Interpreter	Interpret adjustment of status, citizenship and asylum applicants.
2018-2020	Monrovia Unified School District	District Interpreter	Interpret Special Education meetings for parents with IEP, Evaluations, Examinations.
2015-2020	Duarte Unified School District	Bilingual Instructional Aide & IEP Translator/Interpreter DUSD	Provide instruction assistance to teachers in English, Science and Math. Utilize PLATO computer programs to assist EL students in coursework. Administer CELDT, LCAP, and CAHSEE exams. Mentor high school's students. Translate and interpret at IEP meetings. Assist CBI students in small groups. Interpret RPAC and Board Meetings.
2009-2013	FedEx Ground/Home Delivery	Delivery Driver/Assistant Contractor	Resolved package disputes, coordinated vehicle maintenance/inspection, audited delivery services. Supervised drivers, troubleshoot mechanical and managerial issues as they occurred, fielded customer service calls, maintained daily driver logs.
2006-2009	Azusa Unified School District	Bilingual Instructional Aide	Provided Spanish translation and modified instruction for 7th grade English Learners in multiple subjects, assisted in mainstreaming students with learning and behavioral disabilities.
2004-2006	Canyon Acres Children's Services	Child Care Counselor	Provided physical and behavioral conflict resolution and counseling in order to reunite families or prepare children for success in a foster care environment, maintained daily detailed dossiers, administered medication,

Poetry Publications

Publication	Poem Name	Printed Date online/hardcopy
<i>Nimrod International Poetry Journal</i>	ChilamBalam (DT)	Volume 55, Number 2 Spring/Summer 2012
<i>Belleville Park Pages (UK)</i>	Mosaic(s) DT	December 12, 2014
<i>Star 82 Review</i>	Shamanism: Still/Live (WS) 39	Issue 3.2 June 8 2015 Hidden Gems
<i>Visions International Review</i>	Calendar Stream (DI)	January 5 2015
<i>Lost Coast Review</i>	System of a Down (DT)	April 1 2015 Spring Issue
<i>Redactions: Poetry, Poetics, & Prose</i>	Pane/Glass Glass/Pane, War Paint (DT)	April mid-summer 2015
<i>Altadena Poetry Review 2015</i>	Images Edged in Blue Walls, Images Incised Into Holograms (DL)	2015, February 20, 2015
<i>Acentos Review</i>	Addendum & Storm Black Light Blue Ash (DT)	February 15, 2015
<i>Five Quarterly</i>	1 Lamat*/Ce Tochtli/Uno Conejo/One Rabbit [*Star] 2 Muluc/OmeAtl/Dos Agua/Two Water 3 Oc/Yei Itzcuntli/TresPerro/Three Dog (DC)	April 2 2015 almost5qQtumblr.com
<i>Qua Quarterly</i>	Observatorio de Tulum/Luna Azul (DT)	Winter 2015
<i>The Voices Project</i>	Carry it with/in (DI)	September 8 2015
<i>Turtle Island Quarterly</i>	Identity: Tlaxcalteca (DI)	April 23 2015
<i>Taj Mahal Review</i>	Mictlan n. Xibalba (DT)	August 22 2015
<i>Constellations</i>	Ce CoatITlaxochimaco Yei Calli (DT)	June 17 2015

<i>Dukool(India)</i>	Thoughts Flare/Shard, Tarasco/Purepecha, Pyramid Shifts (DI)	June 30 2015	
<i>Solstice Literary Magazine</i>	Inipi (DI)	August 8 2015	
<i>In Stereo Press</i>	The Semblance, Lady Xoc, Jaguar Moon (DT)	October 11, 2015	
<i>Mandala Journal</i>	Dream Images (DI)	September 9, 2015	
<i>The Stone Bird Anthology of the Eagle Rock Library</i>	Inverness, new solar count, RepertorioPoetico, Carry Scars (DI)	Pending....	
<i>Altadena Poetry Review 2016</i>	Un MichoacánComún/ A CommonerfromMichoacan (DI)	April 23, 2016	
<i>Robin Barratt Publishing</i>	Gone (DT)	PDF	
<i>The Art of Montequé Organization</i>	(DT)	Pending	
<i>Identidad Latina Antología 2016 (Spain)</i>	Obsidiana Yo –te corto Cárgalo por dentro (DI)	May 12, 2016	
<i>Hueso Loco Journal of Arts and Literature</i>	(DC)	Issue #5 Spring/Fall 2015	
<i>UCLA American Indian Studies & Research Journal</i>	DT Blue Ash, Teal Dawn, Black Light, Addendum & Storm, Tulare ca. 1806, Red/Feel	11/21/2016	
<i>The Flexible Persona</i>	Nowhere Since DT	Spring 2017	
<i>AMP: Hofstra Universitysdigilit magazine</i>	MacuilXochitl DI	Mid-Spring 2017	
<i>Sacramento Poetry Center –Poetry Now</i>	Alma y Olvido DT	Spring 2017	

<i>Hawai'i Review</i>	Sun Daggers, Akashic Archives, Seven Mirror, La HierbaRetorcida DT	Spring 2017
<i>Poetry Leaves</i>	Lightning/Blue WS	Spring 2017
<i>Corbel Stone Press (UK)</i>	Ode Et. Al. DT	Spring 2017
<i>Rabbit: a journal for nonfiction poetry (Australia)</i>	Novice/Scribe DT	Spring 2017
<i>shufPoetry</i>	DT (Death Throws, Addendum & Storm, Pain Language)	Issue #8 mid-April 2017 Video Poem
<i>Art & Words Poetry</i>	Netzahualcoyotl & Tlacaoel DT	Spring
<i>Berkeley Poetry Review</i>	DI Tonalpohualli	Issue 47 Spring
<i>Corbel Stone Press (UK)</i>	Aasuingna DT	Spring
<i>Tule Review</i>	Death Throws, Dred Scott, Jade Eyes DT	November 2017
<i>The Poetry Project</i>	Untitled, High Priest, What makes the iris/retina shine? Obsidian Caste. DI	June 2017
<i>Ghostwoods Books</i>	Flowers: Freeze/Frames (WS)	Summer 2017
<i>Northridge Review</i>	Undeciphered, cuauhtliocelotl, Spirits in immaterial ether steel weight, Lightning minds I DS	Fall 2017
<i>WORDPEACE</i>	Google This, El Cerro de la BufaGto., Spiders web in iris glare DS	August 2017
<i>"Fusionando Palabras 2017" (Argentina)</i>	Kaleidoscopio de Estrellas, Casta de Silex SI	Noviembre 2017
<i>DelugeLiteraryArtsJournal</i>	HeyokahThunderDreamers	Pending...
<i>Puerto del Sol</i>	Hummingbirdssight...	March 2018
<i>Tulane Review</i>	DiamondscutDiamonds	Fall 2017
<i>DodgingTheRain</i>	Stardust in themien	December 2017

<i>Vox poetica</i>	Winters Breeze	January 2018
<i>Rigorous</i>	Underground Cave/Graveside, Black [Again], [No Names]	Spring 2018
<i>The Write Launch</i>	Akashic Archives, Quest/Vision, Ode Et. Al.	March 2018
<i>Weasel Press</i>	El Diablo Anda Suelto en Sinaloa	July 2018
<i>Empty Mirror</i>	In Xochitl In Cuicatl [Essay]	June 2018
<i>Voxpoetica</i>	"ChicomeAcatllzcalliOmeToc htli/Seven Reed Resurgence Two Rabbit"	June 2018
<i>Scarlet Leaf Review</i>	Indio Tarasco/At 12:43 noon sun/I got you/Xochimilca ca. 1519	July 2018
<i>Yzur</i>	La MuerteteTira	Octubre 2018
<i>SAND Journal</i>	[yeiozomatlihueytozotlinah uitecpatl]	Issue 18 October 2018
<i>Sunspot Literary Journal</i>	Snows Drift	September 2019
<i>Convocatoria Poesía Libertaria 2019 que abrió La Garcita Azul (Venezuela)</i>	Lenguaje de Dolor	28 de Septiembre 2019
<i>PoetsChoice</i>	www.poetschoice.in Poets.docx	October 8th 2019
<i>Azahares Literary Magazine - Submission Form: Azahares 2020</i>	Can you read this	January 2nd 2020
<i>Art Hole: 5 –Featured Artist</i>	Transparencies in Time	October 15th 2020

Awards

Nomination	Journal/Poem	Date
<i>Pushcart Prize 2015</i>	Redactions: Poetry, Poetics & Prose "Pane/Glass Glass/Pane	November 24, 2015

<i>Tercer Premio</i>	<i>El Centro Canario Estudios Caribeños – El Atlántico – en el Certamen Internacional de Poesía “La calle que tú me das” 2016</i>	Noviembre 8, 2016
<i>New Rivers Press</i>	<i>Many Voices Press Finalist 2018</i>	May 7, 2019
<i>2020 Jack Straw Writers Series Fellowship</i>	<i>Recordings, Podcast, and Interviews: https://www.jackstraw.org/artist/jose-trejo-maya/</i>	Seattle, Washington (Spring, Summer and Fall, etc.)
<i>Ecosystem X Future Art Awards</i>	Special Mention Artist: Transparencies in Time	Winter 2022
<i>Lynn Hanson Gallery Award</i>	Intersections Show Awardee	Summer 2022

Exhibitions

Exhibition	Institution/Location	Date
<i>Transparencies in Time: Cuahpohualli</i>	Amador County Arts Council/Jackson, CA	September/October 2020
<i>Transparencies in Time: Cuahpohualli</i>	Museum of Dead Words/New York, NY	October 26th 2020
<i>Small Works 2020: - Submission #2: Oxomoco</i>	Main Street Arts, Clifton Springs New York	November 7, 2020 - December 4, 2020
<i>Foundwork</i>	https://foundwork.art/artists/edit/josedtrejo-maya/works	September/October 2020
<i>Shoreline Latinx Online Visual Art Exhibition WA</i>	Shoreline-Lake Forest Park Arts Council	November 2020
<i>The Meadowlark YWCA Missoula Cade Gallery Anne Arundel Community College MD</i>	Transparent thoughts [Wreck - oning: National Online Juried Exhibit], Indiana	March 2021
<i>Vividness UI Kokomo Downtown Art Gallery ID</i>	Oxomoco https://www.iuk.edu/downtown-gallery/index.html Indiana	March 18th to April 12th 2021

<i>An Exhibition on Things Called Art: Hilliard Gallery (Kansas City, MO)</i>	Oxomoco	April 2th to May 22th 2021
<i>City of Santa Monica Cultural Affairs LA</i>	Provisional Exhibition: Art of Recovery	Fall/Winter 2021
<i>Soundpedro LA</i>	Audio Exhibition, San Pedro CA	June 5 th 2021
<i>Port Angeles Fine Art Center, WA</i>	Endurance of Change:	June 2021 to May 2022
<i>Hispanic Heritage Month Gallery Exhibition WA</i>	Centro Cultural Mexicano:	September 13 th to October 17 th 2021
<i>Sculpted Spaces, Wild Lives: The Third Street Gallery Moscow, ID</i>	Words lacerate & Transparent thoughts	October 12-13 2021 to January 7 th 2022
<i>Make.Shift Gallery Art Space Bellingham, WA</i>	Uixticihuatl, Oxomoco, Tonatiuh, Transparent thoughts, & So this was weaved	November 5 th , 2021to November 27 th 2021
<i>The Cade Gallery The Route Towards Equity MD</i>	Transparencies in Time:	Dec. 2 nd 2021 to Jan. 2022
<i>2022 Exhibitions at Umpqua Valley Arts OR</i>	Hallie Brown Ford Gallery	Jan. 14 th to March 25 th 2022
<i>Capital Culture House Gallery (Spain)</i>	EPHYPHANY Virtual Gallery	Live: https://capitalculturehouse.org/epiphany/
<i>Drury University: Pool Center Gallery MO</i>	New Entry: Unmasking Ourselves	February 4-25, 2022
<i>Jersey City Hall: Cultural Affairs NJ</i>	Exhibit:	Winter 2022
<i>Studio 659 Whiting IN</i>	Exhibit of Transparencies in Time:	Jan. 21 to Feb. 26 2022

<i>UNCW's CAB Gallery: "Protests Signs"</i>	Media Names: Transparent thoughts, Oxomoco, Tonatiuh	Thursday, February 24 – Friday, April 1, 2022
<i>Ecosystem X Future Art Awards LA</i>	Special Mention Artist: Transparencies in Time	Winter 2022: https://mozaikphilanthropy.org/ecosystemx/
<i>Virtual Gallery Online</i>	Transparencies in Time: https://virtualgalleryonline.org/	January 29 th to February 26 th 2022
<i>The Lamar Dodd School of Art/ UGA Theatre</i>	[yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl] Oxomoco	February 24 th to March 3 rd 2022
<i>VIEWPOINT Group Exhibit</i>	Transparencies in Time:	February 17 th 2022
<i>Fresh Eye Gallery: The Land Within Us MN</i>	Transparent thoughts, Words lacerate, [yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl]	March 9 th to April 23 2022
<i>2022 Oregon Fringe Festival</i>	Transparencies in Time:	Wednesday, April 27, 2022 - Sunday, May 1, 2022
<i>Con-TEMPORARY Art Observatory (Italy)</i>	Exhibit: Desert Sands Extracts	Exhibit Winter & Spring
<i>Gallery 55 Exhibition ID</i>	Transparencies in Time:	Desert Sands Expose:
<i>Art as Salve Exhibition</i>	Transparent thoughts	Thursday, March 24 th to Thursday, May 31, 2022
<i>ART LIT LAB</i>	Transparencies in Time: Extracts Desert Sands & Death Throws	April 12 th to May 7 th 2022
<i>Long Red Line - Side Street Studio Arts</i>	Transparent thoughts	Spring Exhibition
<i>CAE Curatorial Committee: (Re) Collection</i>	Transparent thoughts	April 7 th to May 7 th 2022
<i>The Things With Feathers: Alliance for the Visual Arts Gallery & Art Center CA</i>	Uixticihuatl, [yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl], Transparent thoughts	May 14 th 3-5pm 2022
<i>Artwall</i>	Uixticihuatl, [yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl]	Spring 2022

<i>The Fulton Street Collective IL</i>		
<i>Intersections Show: Art Start Northwest WA</i>	"[yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl]", "words lacerate" & "Uixticihuatl"	Spring 2022
<i>Adams County Arts Council: JAE CO</i>	Transparent thoughts	June 3 rd to June 23 rd 2022
<i>Mother Nature Survived It: L.A. GOAL</i>	Transparent thoughts, Oxomoco	June 11 th to July 1 st 2022
<i>Open Mind Art Space: CSUN LA</i>	Transparent thoughts: "Begin/Again An Exhibition Celebrating Possibility::	Spring/Summer 2022
<i>Janice Charach Gallery: Flight MI</i>	Addendum & Storm	June 26 th to August 11 th 2022
<i>Suavac Student Events & Entertainment Arts & Culture MN</i>	Exhibition: Home Indigenous Lore	Summer 2022
<i>Fountain Street Church ArtPrize MI</i>	Transparent thoughts, Got scars that you can't see, La Casa del Silencio, Matlactli ihuan Ome Ozomatli Izcalli Nahui Tecpatl, Aurora Borealis, The Semblance Lady Xoc, Jaguar Moon & Altar of Hope	September 15 th to October 9 th , 2022
<i>Holter Museum of Art: Creativity Center MT</i>	Uixticihuatl, Transparent thoughts	Winter 2022
<i>LeMoyne Arts Exhibits: Chain of Parks Festival FL</i>	Transparent thoughts: Focused Moments	Summer 2022: Thursday July, 14 th to Saturday August 20 th .
<i>Art Inspired by the Land OSMF Exhibit: Boulder Public Library Canyon Gallery CO</i>	Oxomoco	Fall 2022: Friday August 5 th to Sunday September 16 th .
<i>Members Exhibition 44th Annual Tri-State</i>	[yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl], Words lacerate	August 31 th -October 8 th 2022.

<i>Sculptors Conference SC</i>		
<i>Romancing the Stone KZNSA Gallery, Durban (South Africa)</i>	Exhibition: Digital Projection	September 21, 2022
<i>The Umbrella Arts Center: Art Ramble Call for Art 2022 MA</i>	Transparencies in Time:	Fall 2022
<i>Solidarity Street Gallery 2022 MN</i>	Words lacerate, yei ozomatli hueytozotzli nahui tecpatl, Transparent thoughts, So this was weaved	September 2022
<i>Hispanic & Latino Heritage Art Show City of Greer SC</i>	Transparencies in Time:	September 2022
<i>No Whites Allowed Angel City Brewery -Art Share L.A. LA</i>	Transparencies in Time: [yei ozomatli huey tozotzli nahui tecpatl], Oxomoco, Undeciphere d and Transparent thoughts, et. Al.	January 2023
<i>Dia de los Muertos Wyoming State Museum WY</i>	Undeciphered, [No Names], So this with weaved	September 21st to November 2022
<i>Medford Arts Center: Indigenous Art Program NJ</i>	Transparencies in Time:	Fall 2022
<i>LAUNCH Gallery LA</i>	Transparencies in Time:	Fall 2022
<i>PASA Festival (Korea, Seoul)</i>	Transparencies in Time: BitGlim ongoing virtual	October 1 st to October 31 st
<i>Exhibition 2nd Floor Gallery Coffman Union U. of M. MN</i>	Words lacerate, [yei ozomatli hueytozotzli nahui tecpatl], Transparent thoughts, Tonatiuh, So this was weaved & Oxomoco	November 2022 to January 2023
<i>Friedli Gallery "Blood on the Pavement: Notes on Healing" Exhibition</i>	[yei ozomatli hueytozotzli nahui tecpatl], Transparent thoughts, Oxomoco	Friday September 30 th to October 31 st 2022

<i>Black Creek Arts Council; Glitz and Kitsch</i>	Uixticihuatl, Transparent thoughts	November 11 th to December 31 st 2022
<i>Arts Council of Fayetteville Cumberland County, NC</i>	_Still Here, Still Native Oxomoco	Oct 21 st 2022 to Winter
<i>Pelham Art Center: Art Boutique NY</i>	Words lacerate, yei, Uixticihuatl, Transparent thoughts, Oxomoco, Tonatiuh, So this was weaved	December 2022 to January 2023
<i>Faces & Facades Exhibitions; AHArts, NJ</i>	Words lacerate, Uixticihuatl, Transparent thoughts, Oxomoco, Tonatiuh	Nov. 19 th to Dec. 24 th 2022
<i>The New Art Center, MA Artwork New Art Store</i>	Words lacerate, Uixticihuatl, Transparent thoughts, Oxomoco, Tonatiuh, et. Al.	Winter 2022
<i>Under \$500 MAP</i>	Transparent thoughts/yei ozomatli	Winter 2022
<i>Cista Arts: A Moment in Time (UK)</i>	Transparencies in Time: Transparent thoughts, Uixticihuatl, Words lacerate, Oxomoco, Tonatiuh	January 2023 online
<i>2023 SYRCL's Wild & Scenic Film Festival</i>	Words lacerate, Oxomoco, Transparent thoughts	February 15 th to March 15 th 2023
<i>Project Anywhere 2023 (AUS)</i>	Transparencies in Time:	Virtual exhibition
<i>2023 Academy Center of the Arts Annual National Juried Art Exhibition</i>	Oxomoco	April 7 th to May 4 th 2023
<i>934 Gallery Invisible Threads</i>	Transparencies in Time: Desert Sands & Death Throws	April 2023
<i>Layers from Within@Walters</i>	Transparencies in Time: Desert Sands & Death Throws	February 2024

Fiscal Sponsor

<i>Institute For Education, Research, and Scholarship</i>	Fiscal Sponsor: Professor Newton Lee for Opportunity Fund Grant in Charlotte Arts & Culture	2023-2024
---	---	-----------

Grants

<i>Center for Cultural Innovation</i>	Grant/California Relief Fund for Artists and Cultural Practitioners	September 29th 2020
---------------------------------------	---	---------------------

Public Art

<i>Public Art/ Sculpture Kirkland, WA</i>	Transparencies in Time: Sculpture	October 2022 to October 2023
<i>Public Art/Sculpture Bellevue, WA</i>	Transparencies in Time: Sculpture	September 2023

Scholarships

<i>Hudson Valley Writers Center</i>	Poetry Workshop: The Poem Under the Poem	October 24 th 2021
-------------------------------------	--	-------------------------------

Professional Reference

Thelma Reyna, Golden Foothills Press, Chief Editor/Publisher
1443 E. Washington Blvd. #232, Pasadena CA. 91104
Email: drthelly1@aol.com
Cell: 626 375 5442

Douglas Kearney, adjunct faculty, California Institute of the Arts
24700 McBeanParkway Valencia, CA 91355
Email: douglas@douglaskearney.com
Cell: 626 841 0406

Professor Newton Lee, President Institute For Education, Research, and Scholarship,
Los Angeles, CA 818 861 9580 donate@ifers.org Fiscal Sponsor

Michelle Lustgarten Elementary Arts Specialist Allegro Design –Graphic
Design,Kirkland Cultural Arts Commission
Email: michellelustgarten@gmail.com
Cell: 425 221 9616

.:Transparencies in Time: Cuahpohualli embedded in ethnopoetic language poetry:.

The present visual art exhibition/installation proposal is both interactive and multidisciplinary. It's a multiphase comprehensive exposé on Mesoamerican lore and more specifically on a pre-Columbian notion of time. Here, there would be three simultaneous and concurrent installations that center on concrete poetry. All three will utilize plastic transparency films. In the 1st will be as titled above. While the second installation is called Cyclones in the DNA2: Double Helix/Haiku Transparencies in [Space] Time. In the 3rd, gallery and/or installation that will be titled Dream Images: Transparencies Pyramid Shifts: 3D. In this these will delve into the realm of public art sculptures to be viewable for all. I am interested in this opportunity to let contemporary society at large know that poetry is alive, and that the oral tradition still lives, though it's thought that this ancient culture is dead. In synthesis this can be both an exhibition in a gallery and/or an installation of sculptures made with the two primary elements of plastic transparency films and acrylic/plexiglass sheets in very specific shapes. Installation #1 will be two hollow cylinders on whose inside surface will be placed the transparencies. In the 2nd installation I have not made models yet, but the gist is to use the same transparencies to make the shape of the X and Y chromosomes of the DNA double helix. In installation #3 the idea would be just a plexiglass screen just as Installation #2 that is approximately 8 ft by 7 ft and in this case, transparencies will be placed in the shape of a pyramid. My work is rooted in the original peoples and 1st nations so it's original by default, therefore my visual art speaks for itself. Therefore, the sculptures are a mirror and/or a mosaic of ideas in hologram.

1. Transparencies in Time:

The present visual art exhibition/installation proposal is both an interactive and multidisciplinary. It's a multiphase comprehensive exposé on Mesoamerican lore and more specifically on a pre-Columbian notion of time. Here, there would be three simultaneous and concurrent installations that center on concrete poetry. All three will utilize plastic transparency films. In the 1st will be as titled above. While the second installation is called Cyclones in the DNA2: Double Helix/Haiku Transparencies in [Space] Time. In the 3rd, gallery and/or installation that will be titled Dream Images: Transparencies Pyramid Shifts: 3D public sculpture. I am interested in this opportunity to let contemporary society at large know that poetry is alive, and that the oral tradition still lives, though it's thought that this ancient culture is dead. In synthesis this can be both an exhibition in a gallery and/or an installation of sculptures made with the two primary elements; plastic transparency films and acrylic/plexiglass to form shapes, for these will be embedded within. Installation #1 will be two hollow cylinders on whose inside surface will be placed the transparencies. In the 2nd installation I have not made models yet, but the gist is to use the same transparencies to make the shape of the X and Y chromosomes of the DNA double helix. In installation #3 the idea would be just a plexiglass screen just as Installation #2 that is approximately 8 ft by 7 ft and in this case, transparencies will be placed in the shape of a pyramid. My work is rooted in the original peoples and 1st nations so it's original by default, therefore my visual art speaks for itself. In this instance

Professional Reference

Thelma Reyna, Golden Foothills Press, Chief Editor/Publisher
1443 E. Washington Blvd. #232, Pasadena CA. 91104
Email: drthelly1@aol.com
Cell: 626 375 5442

Douglas Kearney, adjunct faculty, California Institute of the Arts
24700 McBeanParkway Valencia, CA 91355
Email: douglas@douglaskearney.com
Cell: 626 841 0406

Michelle Lustgarten Elementary Arts Specialist Allegro Design –Graphic Design,Kirkland
Cultural Arts Commission
Email: michellelustgarten@gmail.com
Cell: 425 221 9616

Artist Statement

I am a remnant of the Nahuatlacah oral tradition a tonalpouhque mexicana, a commoner from the lowlands (i.e. Mexico) from a time and place that no longer exists. At present my poetry has been reified as it has been published in the UK, US, India, Spain, Australia, Argentina, Germany and Venezuela. I have been exhibited in different venues with a work that's titled: Transparencies in Time: Cuahpohualli embedded in ethnopoeitic language poetry:. I seek to expand on this work into a comprehensive exhibit in a gallery in 3D (i.e. three simultaneous exhibitions that expand into multiple levels of perception and/or dimensions). I was born in Celaya, Guanajuato, Mexico, where I spent my childhood in the small neighboring rural pueblo of Tarimoró and wherefrom my family immigrated in 1988. My inspiration(s) include Netzahualcoyotl, Humberto Ak'abal, Ray A. Young Bear, and James Welch.

I have a work in progress of a short-story series were I interpolate the sunstone calendar (i.e. the primary source of the Cauhpohualli Computo del tiempo azteca y su correlacion actual Anahuacayotl de Tlaxcalancingo, Puebla); to bring to life a micro-fiction project titled San Miguel de Tarimoro ca. 1546. It's a micro-fiction work of short stories that delve into the immaterial aspects of time. It will be digitized into video with simultaneous audio in video-book view narration. Namely, it's a bridge from poetry to narrative storytelling. The work is a catalog of the 365 days in the Tonalpohualli or count of days in hologram. My work is rooted in Mesoamerican lore and a pre-Columbian notion of time that's extant in the poetics and as such it's the foundation and bedrock. While in ceremony with Chololo medicine men in the Tule River Reservation he dreamt this written prophecy...At, present the submissions here remitted are merely a glimpse of a wider panorama that would be made into a broader mosaic(s) of installation/sculptural art to be made for indoor or outdoor exhibition.

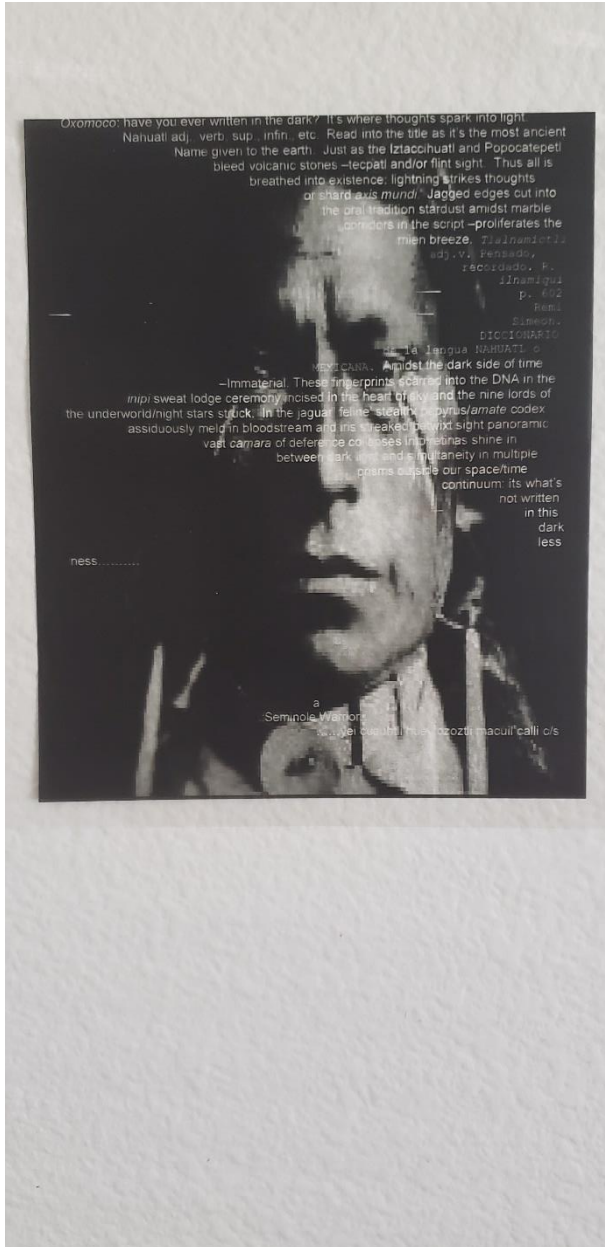
[yei ozomatli hueytozotli nahui tecpatl]

...l:
iris
teal
white
screen
invisible
disappears
ther time: sun
flashes of ano-
san-sun. Tulum
ded in ether airs/Ku-
clipse: *Itzamna*/suspension
Serrated eyes/memory e-
light in the iris/Lakota songs.
material roads in the skies/blue
can't. Rainstorms in the isles/im-
So the poetic voice sheathes what you
tochtli feel words –you can't see/shadows.
zumel. Like suns glare in the tonalpohualli -13
heart beam. Tilt axis @ 30 degrees face north Co-
feathers camouflaged into rainbows/accelerate pulse
ch shell and the pyramid/edged in the mind stream. Macaw
cenotes/whirlpools in the crystalline might. Go back to the con-
shril. So the 1st hero twin *Xbalanque* @ sundown burnt skies in the
field & the hologram bright. Feel ghost in the bones/orographic winds
melanin darkens after rain. What can I do was borne with this burgundy
shapeshift nexhuizilin –a chill in the carbon 14 frame. DNA shards skin tone/
flight/waves in Iztapa Cihuatlanego. Invisible lightning how thoughts outlast time/
cortex/I cut stars collide: *los abuelos cicatrizados en la venas*. Spirits in hummingbirds
So one's bleeding this light/dark winds telluric currents you cant see. Scars in the visual

Transparent thoughts in the poolside eclipse that's hard you see. When there's a langu
 Age—but no one to speak it too *Nahuatlacah/Purepecha* huchari uri picua—por nuestra
 Fuerza. Carry over sight how languages bleed in yellow spider suspended animation
 Adamantine steel. It's the child in me to breathe these images into 3 dimensions iris
 Glare: 17th cycle guards *chicome acatl tititl nahui tecpatl* it's the period of repose.
 Tlacahuecolotl it's the fluidness transparency how these words were shard into/
 Betwixt visual cortex. Ixquimilli the dark eyed scribe hollowed cenotes carving
 Tezcattlipoca—read in the periphery 1519 *la noche triste* pyramid glyphs bleed
 Within: this aint an erased *camara oscura* you can read behind these words
 Isles. Desert sands inscribed in the DNA marred ethics shard jagged flint.
 Tears encoded in a topography scarred with an unbalanced cross/double
 Helix 3 stripes on the right temple tear drops of the jaguar how silence
 Weighs. Heyokah thunder dreamers breathed into the bloodstream.
 Eagle feathers breeze the melanin darkens blue lightning
 Inipi/sweatlodge ceremony—spirits awaken the memory!
 Jade/glass. Slowly time engulfs stream of consciousness:
 2 braids in the above count read's seven reed period
 Seclusion four silex. *Tarasco te está lloviendo la*
Memoria and so it's like breathing in multiple dimensions.
 Suns refract rainbows kaleidoscope casts stars.
 Lobo Xocoyotzin there are transparencies
 the minds I. Windstorm's lexicon of brawn
 —white lightning how words immaterial lace-
 rations in time. Step back and you will see a
 pyramid shift in the s[pace]/time continuum a
 ccelerate—when you palm your hands.
 Organic poets cut deep in the spiritessence:
desplazamiento lateral es lo que
ves. Owls refract jade screens n
 pitch dark forest white/ochre
 shades of ceremonies embed
 ded in winters frosts. Petroglyph
 origins of the carbon —14fram3s:
 dreams serrated from orography
 & winds fissures/.
 It's a soliloquy that
 u are reading stone
 words cut under-
 world corridors in
Tonina. Besides u
 see invisible jaguar
 open
 ..scrolls..

warrior:

Chicuey Ocelotl Tititl Nahui Tecpatl



Oxomoco: have you ever written in the dark? It's where thoughts spark into light.
Nahuatl adj. verb: sup. infin. etc. Read into the title as it's the most ancient
Name given to the earth. Just as the Itzacohuatl and Popocatepeti
bleed volcanic stones -tecpatl and/or flint sight. Thus all is
breathed into existence: lightning strikes thoughts
or shard *axis mundi*. Jagged edges cut into
the oral tradition stardust amidst marble
condensers in the script -proliferates the
mien breeze, *Tlalnamictli*

adj.v. Pensado, P.
recordado, P.
Jinamiqui
P. 802
Remi
Simeon.
DICCIONARIO

la lingua NAHUATL o
MEXICANA. Amongst the dark side of time
-Immaterial. These fingerprints scarred into the DNA in the
inipi sweat lodge ceremony incised in the heart of sky and the nine lords of
the underworld/night stars stuck. In the jaguar feline's *steal* *copypaste* *slam* *codex*
assiduously meld in bloodstream and ins. streaked *copypaste* *slam* *codex*
vast camera of deference colorless in *copypaste* *slam* *codex* shine in
between dark *copypaste* *slam* *codex* simultaneity in multiple
prisma object's our space/time
continuum: its what's
not written
in this
dark
less

ness

a
Sempole Wamoni
w...yer *copypaste* *slam* *codex* *macul'calli* c/s

desert sands in the titles namesake:
en estas temporadas se recuerdan a
los ancianos: in this cycle we remember.

Un deciphered

Micailhuitl
or
Hueymicailhuitl

Ceremonies for the

dead:

Elders can see
lightning in minds
glare to hold sharp
obsidian stones I.

Bleed into the past

or

Calendars omnipresence:

Tonalpohualli shard

eyes:

In the 9th Xiuhpohualli
Mictlan flowers into our
memories: duality in the
place of quietude and re
pose –how concrete poets.

Live in other realms

or

Temple staircases appear:

Uxmal

breathes:

DNA of ancients caught
in the memories glare I
light with words are a
fixed as seconds seep
towards solar flares in.

Between thoughts

or

peasants in the fields

sunlight

sheathes:

Melanin so bright shines
earth tones scared into
eyes shimmer sight to
outlast harvest of colors.
Sinaloa te traigo en el
corazón de obsidiana

Silex

Chicome Miquiztli Xocotl Huetzi Yei Acatl

Lightning in the Blood

1
lo
ok
into
the sym
metry of I...
spider's/web's.
Got you: dreams
flow cutting edge
moon. Bear constel
-lation/tlahuizcalpante
-cutli/el señor de la aurora.
The trace serrate across crab
nebula super nova to the equi
-librium in the DNA & the 405 e
-lements and spirits. Outside spa
-ce/time continuum like suns shine
inside voices shard from sunstone
calendars ebb and glow in the mind
stream. Words cut/I bleed this slow
-ly moments seep away and the hour
glass turn to stone/pyramid shifts acce
-lerate. In the memories glare Uxmal 7
temples lost in space/step forward a cym
-bal engraved by Shield Jaguar in Yaxchilan. 2
eyes sheer words from another time lapse pho
-tographic in Balamcan: there are 365 steps and
a serpentine light down the staircase in the solstice.
Quetzalcoatl' metamorphoses into Tezcatlipoca' sight
or thoughts struck from the jade immaterial ether built
on perception multisensory: its chichnahui quiahuitl tititl yei
acatl or 9 rain gathering 3 reed in the Tonalpohualli carry it
with in these words fractured visual resonance invisible/I or
thoughts lacerate time. Crossover meridians of light like peach
blossoms spring in winter snows. Tlatoani Cuauhtemoczin holo
-gram here inscribed that is suns crash into rainbows. Like these/I
thought experiments breathed into word -prayers: so the poetic ke
-eps bleeding. In ceremony the silex-soul shard into cloud cover in
the jade iris glare. Language weaved in staleae of memories repose:
tjiax in K'iche maya is the glyph for flint knife sharpened obsidian eyes.
Fire as embers splint into light how easily these monarch butterfly-sky
streaked from solar flares and stardust. As moons/suns blink of and I/
white dwarfs aftershock waves into meteor showers give/bear refract in
shaded ideas without time/lapse ideographic screens in concrete langua
-ge. In the multi dimensionality of worlds/lives in these instances as stars
implode gamma rays are lighting these x rays scarred from ancestral DNA/I.



You see the Atlas in the man's back/while
in other lands others just prayed
to the Land. Others called it
Mother Earth/
Pache mama/

Tonantzin

Written/thank tata Cuaxdli:

Tonantzi
Tonace cihuatzintli
tahac on tic mate
canon ti hualehua.

(chorus:
ti mi tlazoh camachilia
aquinonon exto oh tic yolmac.)

Tonantzi
Coztic cihuatzintli
tahac on tic mate
canon ti hualehua.

(chorus:
ti mi tlazoh camachilia
aquinonon exto oh tic yolmac.)

Tonantzi
Iztac cihuatzintli
tahac on tic mate
canon ti hualehua.
(chorus:)

Blue Ash

It went thus: a piercing song

Tonantzi
Tlatlaque cihuatzintli
tahac on tic mate
canon ti hualehua.

(chorus:)
Tonantzi
Chic-chiltic cihuatzintli
tahac on tic mate
canon ti hualehua.

(chorus:
ti mi tlazoh camachilia
aquinonon exto oh tic yolmac...)

This waz given so taking it back;
too the four colors of *maize* or
the four *pieles*/pelts/skins of humanity.

Tulare ca. 1806

Razzle Dazzle held the gourd
outside awaited the double door:
in the stream besides [sweat]
Lodge *Bear Medicine*.
Chololo medicine men awake
the fight.
And after [six] hours in the hearth
Stone.
Live what is written in the smoke?
Then saw a Yaqui Deer Dancer
standing in the dark:



Image Identification List

1. Title of work: [yei ozomatli huey tozoztli nahui tecpatl], Date of completion: May 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/ plastic transparency. 77.77
2. Title of work: Transparent thoughts, Date of completion: April 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
3. Title of work: Oxomoco, Date of completion: August 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
4. Title of work: Undeciphered, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
5. Title of work: Lightning in the Blood, Date of completion: January 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
6. Title of work: Blue Ash, Date of completion: July 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
7. Title of work: Tulare ca. 1806, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
8. Title of work: [No Names], Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
9. Title of work: Three-Picture-Scale, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
10. Title of work: So this was weaved from dreams, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
11. Title of work: Uixticihuatl, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77
12. Title of work: Tonatiuh, Date of completion: September 2020, Material(s): paper, Size: 8.5 by 11 computer paper original/plastic transparency. 77.77

Budget [Projected]

Item	Specification	Projected Cost
Purchases	Printed materials: transparencies , Copyrighted Sources: Primary Sources, books, catalogues, descriptions, etc.	\$2000.00
Programming	Dissemination, descriptions, site coordinator expenses	\$1000.00
Equipment	Industrial plastic string, voice recording technology, and miscellaneous items	\$1,500.00
Expenses	Travel gas, lodging, logistics	n/a

Total Amount Requested (Max.): \$4500.00 Total Projected Cost: \$4500.00

José D. Trejo-Maya
626-367-7756

Email: jdtrejomaya@gmail.com

3834 Monterey Ave. Apt. #110 Baldwin Park, CA 91706

Education

<i>Date</i>	<i>Degree Earned</i>	<i>Institution</i>
2017	Certificate in Court Interpretation	SCSI, Santa Fe Springs, CA
2011	MFA Creative Writing/Poetry	Antioch University, Los Angeles, CA
2004	BA Sociology and Social Work	Cal Poly Pomona, Pomona, CA
2000	AA Social and Behavioral Sciences	Citrus College, Glendora, CA

Employment

<i>Dates</i>	<i>Agency</i>	<i>Position</i>	<i>Duties</i>
2021-Present	Enki Health Services Inc.	Interpreter/Translator	Social Services Interpreter/Translator mental health, psychiatrist, therapist and doctors' protocols, et. Al.
2018-2020	Pasadena Unified	Interpreter	Interpret Special Education meetings for parents with IEP, Evaluations, Examinations.
2018-2020	USCIS	Immigration Interpreter	Interpret adjustment of status, citizenship and asylum applicants.
2018-2020	Monrovia Unified School District	District Interpreter	Interpret Special Education meetings for parents with IEP, Evaluations, Examinations.
2015-2020	Duarte Unified School District	Bilingual Instructional Aide & IEP Translator/Interpreter DUSD	Provide instruction assistance to teachers in English, Science and Math. Utilize PLATO computer programs to assist EL students in coursework. Administer CELDT, LCAP, and CAHSEE exams. Mentor high school's students. Translate and interpret at IEP meetings. Assist CBI students in small groups. Interpret RPAC and Board Meetings.
2009-2013	FedEx Ground/Home Delivery	Delivery Driver/Assistant Contractor	Resolved package disputes, coordinated vehicle maintenance/inspection, audited delivery services. Supervised drivers, troubleshoot mechanical and managerial issues as they occurred, fielded customer service calls, maintained daily driver logs.
2006-2009	Azusa Unified School District	Bilingual Instructional Aide	Provided Spanish translation and modified instruction for 7th grade English Learners in multiple subjects, assisted in mainstreaming students with learning and behavioral disabilities.
2004-2006	Canyon Acres Children's Services	Child Care Counselor	Provided physical and behavioral conflict resolution and counseling in order to reunite families or prepare children for success in a foster care environment, maintained daily detailed dossiers, administered medication,

Project Timeline

I have a present commission of a public art sculpture in Kirkland, WA and have worked with the city installation and timetables are all in good standing. Sculpture will be in display till October 2023.





I
try
symme
tli/venus
izcalpantecu
Ometotl tlahu
isn't mere words
See one bleeds this
twin light of dawn/dusk
ce cozcacuauhtli xolotl
In the 16th thirteen cycle its
meld towards other dimensions
how poets exorcise space/time to
sons breath its extemporaneous sight
what you see—showers exactitude in sea—
is two wind descend of the waters four flint is
c/s decima sexta (recena)—xochipilli Tlaloc. That
of what's next: ome Ehecatl atemoztli nahui tecpatl
atop pine canopy and white frost envelopes the scope
how thoughts are shard in air crisps blue dews deposited
Nothing can be taken away :: diamonds cut diamonds thiz
diamonds how Nahuatl songs replenish the soil of the spirit-soul
plethora voices hollowed from a DNA dye cast iron-ore compressed
Poetics isn't a literary art it's what sharpens the jade souls into
se words. Poetics isn't a literary art it's what sharpens the jade souls into
Black holes shard thoughts into a pinpoint of light how visual cortex cuts the
Ochre shadows in winters night: what is a singularity in an event horizon—silex.
decipher how time bleeds into repose as pyramids shift accelerate to this moment
No one is to blame: *pues el poetisa es maldito—dagas de doble filo*. Masterminds to

42



Transparent thoughts in the poolside eclipse that's hard you see. When there's a langu
Age—but no one to speak it too *Nahuatlacali/Purepecha* huchari uri picua—por nuestra
Fuerza. Carry over sight how languages bleed in yellow spider suspended animation:
Adamantine steel. It's the child in me to breathe these images into 3 dimensions iris
Glare. 17th cycle guards *chicome acatl tititl nahui tecpatl* it's the period of repose.
Tlacahuexolotl it's the fluidness transparency how these words were shard into/
Betwixt visual cortex. Ixquimilli the dark eyed scribe hollowed cenotes carving
Tezcatlipoca—read in the periphery 1519 *la noche triste* pyramid glyphs bleed
Within: this aint an erased *camara oscura* you can read behind these words
Isles. Desert sands inscribed in the DNA marred ethics shard jagged flint.
Tears encoded in a topography scarred with an unbalanced cross/double
Helix 3 stripes on the right temple tear drops of the jaguar how silence
Weighs. Heyokah thunder dreamers breathed into the bloodstream.
Eagle feathers breeze the melanin darkens blue lightning
Inipi/sweat lodge ceremony—spirits awaken the memory I
Jade/glass. Slowly time engulfs stream of consciousness.
2 braids in the above count read's seven read period
Seclusion four silex. *Tarasco te está lloviendo la*
Memoria and so it's like breathing in multiple dimensions.
Suns refract rainbows kaleidoscope casts stars.

Lobo Xocovotzin there are transparencies
the minds I. Windstorm's lexicon of brawn
—white lightning how words immaterial face-
rations in time. Step back and you will see a
pyramid shift in the (space)/time continuum a
coelate—when you palm your hands.
Organic poets cut deep in the spiritessence:
desplazamiento lateral es lo que
ves. Owls refract jade screens in
pitch dark forest white/ochre
shades of ceremonies embed
ded in winters frosts. Petroglyph
origins of the carbon—14frames:
dreams serrated from orography
& winds fissures/I.
It's a soliloquy that
u are reading stone
words cut under-
world corridors in
Tonina. Besides u
see invisible jaguar
open
scrolls.

warrior.

Chicuey Ocelotl Tititl Nahui Tecpatl

43

Dedication

To those who remember and are remembered:

Tlāhāmīctli adj.v. Pensado, recordado. R. *tlāhāmīqui* p. 602

Remi Simeon

DICCIONARIO

de la lengua

NAHUATL

O

MEXICANA

Got scars that you can't see. Pleiades stream. Two hawks stealth imprints in the DNA
shard into the carbon 14 frame. Conch shell moon this was written in spoken word.
Spilled towards you and it don't mean nothin'. Got sage medicine/red face paint
incised in the semblance. Just like dreams are infused in the melanin. Light-
ning strikes in the braids. High Eagle Skidi Pawnee we remember still stars
constellations are guiding these meditations. Chichahui tochtli izcalli na-
hui tecpatl in the last 18th cycle measured out in Xochiquetzalli/Chal-
chuitlicue—so transposing thoughts quetzal feathers and skirted
jade streams run as space narrows. Ekphrasis flows into a:





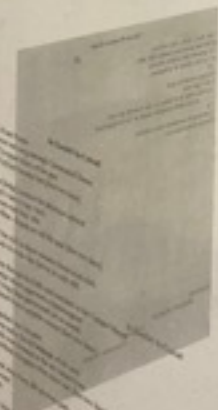
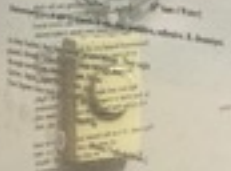
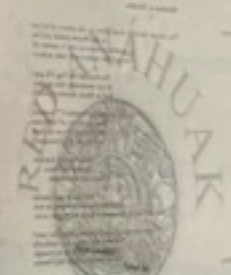
-glyphs the carbon 14 frame in the dr
Speed of lighting how thoughts bleed
is moons lacerate time/space or dark o
the DNA. Sinaloa te estoy sangrando p

sharp silex glass that's cutting images i
There are three scars on the right templ
tear drops of the jaguar are transparent
shard translucent light "ocelotl" gait in a

Sources

Cauhpohualli
del tiempo azteca y su correlación actual
huacayotl de Tlaxcala eningo, Puebla
Arturo Meza Gutiérrez

Hueyi Tlalchahuatl
Tonalamatlaxca
tudios Antropológicos de Acatl A. C.



My Little Pony



Chicome Itzcuintli Atemoztli Yei Acatl

23

calendars override/lapse in the thunder in the night skies how
5 *acatl tecuilhuitontli nahui teczatl* is the fluid in the space/time continuum. Today's
ness in how ethereal entities survive hour --
glass. Silex cuts what you're thinking edged
hieroglyphic stelae in the mental picture are
transcribing into ocean breeze. Enig33s in
optical cortex streaked in between dreams.
Weaved in the carbon -14 frame as pyra-

awake in Cihuapancuica-
yan ceremonies distilled:
flowers Iztahyotl bears/
blooms semblance in
what you see in the-

title desert sands/re-
tinas dusk lights you
so this was already

written in the skies.
Immaterial realms
engulf these even
still teal words af-
ter shockwaves
crowd these col-
lateral shards of
light iris sheen:

36

Lobo Xocoyotzin there are transparencies
the minds I. Windstorm's lexicon of brawn
—white lightning how words immaterial lacerations
in time. Step back and you will see a
pyramid shift in the s[pace]/time continuum a
ccelerate—when you palm your hands.
Organic poets cut deep in the spiritlessness:
desplazamiento lateral es lo que
ves. Owls refract jade screens n
pitch dark forest white/ochre
shades of ceremonies embed
ded in winters frosts. Petroglyph
origins of the carbon —14fram3s:
dreams serrated from orography

warrior

Chicuey Ocelotl Tititl Nahui Tecpatl

43

Oxomoco: have you ever written in the dark? It's where thoughts spark into light
Nahuatl adj. verb. sup. infin., etc. Read into the title as it's the most ancient
Name given to the earth. Just as the Iztaicohuatl and Popocatepetl
bleed volcanic stones -tecpatl and/or flint sight. Thus all is
breathed into existence; lightning strikes thoughts
or shard axis mundi. Jagged edges cut into the
the oral tradition stardust amidst marble
corridors in the script -proliferates the
mien breeze. Tlalnamictli
adj. v. Pensado,
recordado. N.
Ilnamiqui
p. 62
Remi
Simeon.
DICCIONARIO
de la lengua NAHUATL o
MEXICANA. Amidst the dark side of time
-Immaterial. These fingerprints scarred into the DNA in the
inipi sweat lodge ceremony incised in the heart of sky and the nine lords of
the underworld/night stars struck. In the jaguar feline stealth copypus/amate codex
assiduously meld in bloodstream and inscribed betwixt sight panoramic
vast camara of deference cobwebs in phantasies shine in
between dark light and simultaneity in multiple
prisms outside our space/time
continuum: its what's
not written
in this
dark
less
ness.....
a
Seminole Warrior
...Veí cuéhuí nés, ozoztí macuíl'callí c/s

Tonatiuh tecziztecatl
Miquiztli: sexta trecena
You can only translate
thoughts build in con
huatlacah cut words
marrow/DNA cast in
dors hidden in the
quakes keloids in
tone a shade of
Decoded thru
steel shards of
Lobo Xocoyotzin
to other times of
shell and pyramids
Tonalpohualli its: nahui
calli. In other words I am
sions hidden in the genetic
light other epochs into these words

metztlí matlacye
poetry speaks in—
words/lacerate shard
crete language. Na—
steeped in the bone
stone pyramid corri—
jade soul earth—
between skin
earth red sky.
ms emerald
glass silex cuts.
you breathe in—
lore when conch
thunderstorms in the
ehecatí etzacualiztli macuil
living proof of multiple dimen—
code as silex splinters into
and pseudonyms hidden...

57